



Ficha técnica en línea

Encoder WDGA 58B CAN SAE J1939

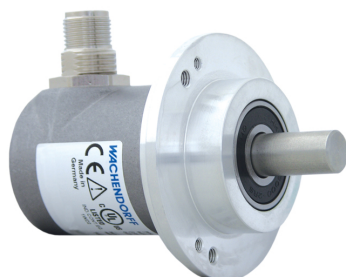
www.wachendorff-automation.es/wdga58bsaej1939

Wachendorff Automation

... Sistemas y encoders

- Sistemas completos
- Encoder industriales robustos para su caso particular de aplicación
- Programa estándar y versiones de los clientes
- Cargas máximas permitidas
- Producción exprés 48 horas
- Fabricación en Alemania
- Red de distribución en todo el mundo

Encoder WDGA 58B absoluto CAN SAE J1939 magnético, con tecnología EnDra®


EnDra®
Technologie

SAE J1939

- Tecnología EnDra®: mantenimiento y es respetuosa con el medio ambiente
- Protocolo CAN SAE J1939
- Monovuelta / Multivuelta (máx. 16 bit / máx. 32 bit)
- Tecnología innovadora con procesador de 32 bits
- LED bicolor como indicador del estado operativo
- Cargas máximas de rodamiento hasta 220 N radial, 120 N axial

www.wachendorff-automation.es/wdga58bsaej1939

Datos mecánicos

Carcasa

Tipo de brida	Brida de sujeción
Material de la brida	Aluminio
Material de la brida dorso	Acero inoxidable
Diámetro de la carcasa	Ø 58 mm
Tensor excéntrico	Circunferencia primitiva 69 mm

Eje(s)

Material del eje	Acero inoxidable
Momento de arranque	aprox. 1 Ncm a temp. ambiente

Diámetro del eje	Ø 6 mm
Nota	Atención: Sin opción AAO = IP67 todo alrededor
Longitud del eje	L: 12 mm
Permitida carga de los eje, radial	125 N
Permitida carga de los eje, axial	120 N

Diámetro del eje	Ø 8 mm
Nota	Atención: Sin opción AAO = IP67 todo alrededor
Longitud del eje	L: 19 mm
Permitida carga de los eje, radial	125 N
Permitida carga de los eje, axial	120 N

Diámetro del eje	Ø 9,525 mm
Nota	Atención: Sin opción AAO = IP67 todo alrededor
Longitud del eje	L: 20 mm
Permitida carga de los eje, radial	220 N
Permitida carga de los eje, axial	120 N

Diámetro del eje	Ø 10 mm
Longitud del eje	L: 20 mm
Permitida carga de los eje, radial	220 N
Permitida carga de los eje, axial	120 N

Cojinete

Tipo de cojinete	2 rodamientos de bolas de precisión
------------------	-------------------------------------

Vida útil	1 x 10 ⁹ rev. al 100 % de la carga del rodamiento 1 x 10 ¹⁰ rev. al 40 % de la carga del rodamiento 1 x 10 ¹¹ rev. al 20 % de la carga del rodamiento
Veloc. máx. de rotación	8000 rpm

Datos de referencia para la seguridad funcional

MTTF _d	1000 a
Duración de uso (TM)	20 a
Vida útil del rodamiento (L10h)	1 x 10 ¹¹ rev. al 20 % de la carga del rodamiento y 8000 rpm
Grado de cobertura del diagnóstico (DC)	0 %

Datos eléctricos

Tensión de operación / consumo propio de corriente	4,75 Vcc hasta 32 Vcc: typ. 50 mA
Potencia absorbida	máx. 0,5 W

Datos de sensor

Tecnología monovuelta	innovadora tecnología Hallsensor
Resolución monovuelta	65.536 pasos / 360° (16 bit)
Precisión de monovuelta	± 0,0878° (≤ 12 bit)
Precisión de repetición de monovuelta	± 0,0878° (≤ 12 bit)
Duración interna del ciclo	≤ 600 µs
Tecnología multivuelta	Patentada, basada en la tecnología EnDra® sin batería y sin engranaje.
Resolución multivuelta	hasta 32 bit

Datos medioambientales

ESD (DIN EN 61000-4-2):	8 kV
Burst (DIN EN 61000-4-4):	2 kV
Includes EMC:	DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-6-3 DIN EN 61326-1
Vibración: (DIN EN 60068-2-6)	300 m/s ² (10 Hz - 2000 Hz)
Shock: (DIN EN 60068-2-27)	5000 m/s ² (6 ms)
Design:	according DIN VDE 0160
Turn on time:	<1,5 s

Información arancelaria aduanera

Número de arancel aduanero:	90318020
-----------------------------	----------

País de origen:	Alemania
-----------------	----------

Interfaz

Interfaz:	CAN
CAN physical layer:	ISO 11898 (High Speed CAN)
Protocolo:	ISO 11898 (High Speed CAN)
Tasa de baudios:	Detección automática de baudios
Preconfiguración estándar:	(otras configuraciones a petición)
Dirección de recuento:	(vista en eje) ccw
Dirección ECU:	0x 0A
Identificador de datos de proceso:	0x18FF000A
PGN:	0xFF00
Mapeo de datos de proceso:	byte 0-3 32 Bit Position Value byte 4 8 Bit Error Register
	La configuración del temporizador PDU y la preselección de posición se pueden efectuar mediante la configuración-PGN 0xEF00 (prop. A).
PDU - Time:	50 ms (por defecto)
Configuración - PGN:	0x EF 00 (Prop.A)
Byte 0:	0x 01
Byte 1:	0x FF
Byte 2:	PDU time LSB
Byte 3:	PDU time MSB
Byte 4:	Preset LSB
Byte 5, 6:	Preset
Byte 7:	Preset MSB

Datos generales

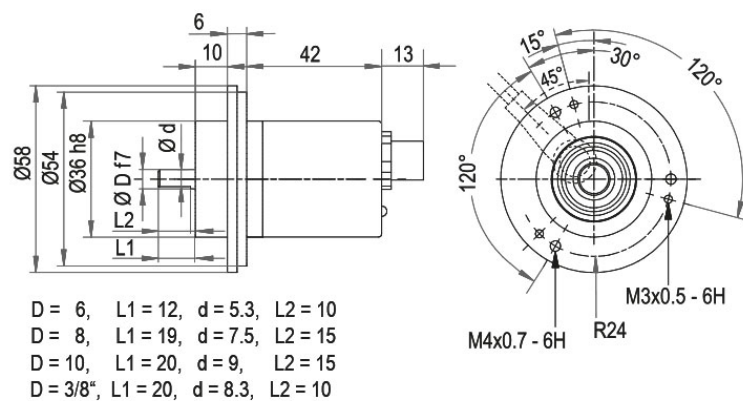
Peso	aprox. 202 g
Conexión	Salida de cable o conector
Clase de protección (EN 60529)	Carcasa: IP65, IP67; en el eje: IP65; salida de cable L1: IP40
Temperatura de trabajo	-40 °C a +85 °C
Temperatura de almacenamiento	-40 °C a +100 °C

Más información

Datos técnicos generales y avisos de seguridad
<http://www.wachendorff-automation.es/dtg>

Accesorios adecuados
<http://www.wachendorff-automation.es/acc>

Conector, M12x1, axial, CB5, 5-polos

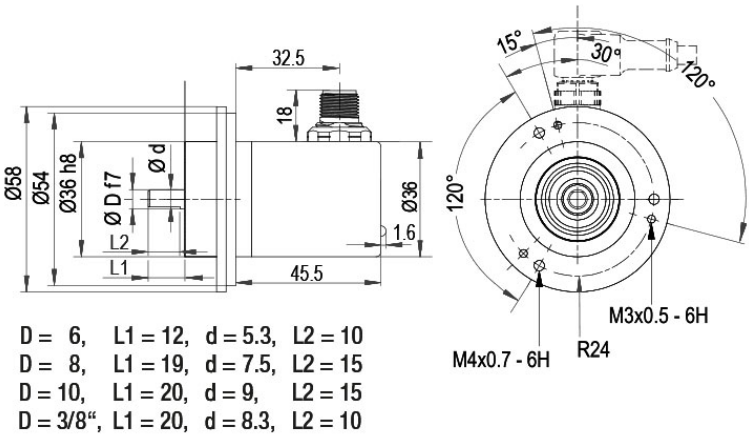


Descripción

CB5 axial, 5-polos, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder

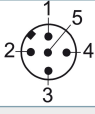
Asignación de las conexiones	
	CB5
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ Malla	1

Conector, M12x1, radial, CC5, 5-polos

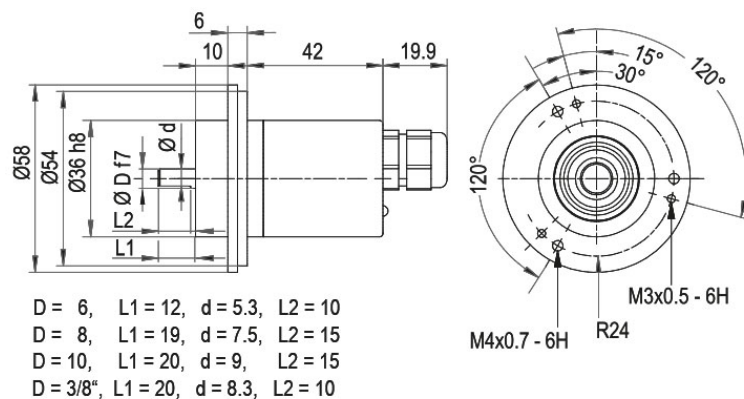


Descripción

CC5 radial, 5-polos, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder

Asignación de las conexiones	
	CC5
	
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ Malla	1

Conexión de cable L2 axial con 2 m de cable



Descripción

L2 axial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder

Asignación de las conexiones	
	L2
(+) Vcc	BN
GND	WH
CANHigh	GN
CANLow	YE
CANGND/ Malla	Malla

Opciones

IP67, sólo con eje de Ø 10 mm

Código de pedido

El encoder WDGA 58B CAN SAE J1939 también está disponible con la clase de protección alta IP67 en todas partes.

AAO

(full IP67 only connection CB5, CC5, L2 or L3 version; not cable connection L1 = IP40).

Velocidad máx. de rotation: 3500 rpm

Carga permitida sobre el eje: axial 100 N; radial 110 N

Momento de arranque: aprox. 4 Ncm a temperatura ambiente

Resistencia final 120 Ohm

Código de pedido

El encoder WDGA 58B CAN SAE J1939 también está disponible con empotrada 120 ohm resistencia final.

AEO

Ej. n.º de pedido	Tipo	Su encoder	
WDGA 58B	WDGA 58B	WDGA 58B	
	Diámetro del eje	Clave de pedido	
10	Ø 6 mm Atención: Sin opción AAO = IP67 todo alrededor	06	
	Ø 8 mm Atención: Sin opción AAO = IP67 todo alrededor	08	
	Ø 9,525 mm Ø 3/8" Atención: Sin opción AAO = IP67 todo alrededor	4Z	
	Ø 10 mm	10	
	Resolución monovuelta	Clave de pedido	
14	1 a 16 bit (p.ej.: 14 bit = 14)	14	
	Resolución multivuelta	Clave de pedido	
18	Resolución multivuelta hasta 32 bit (p.ej. 18 bit) (monovuelta + multivuelta máx. 32 bit) sin multivuelta = 00	18	
	Protocolo de datos	Clave de pedido	
CJ	CAN SAE J1939	CJ	CJ
	Software	Clave de pedido	
A	última versión	A	A
	Código	Clave de pedido	
B	binario	B	B
	Tensión de operación	Clave de pedido	
0	4,75 V a 32 V (estándar)	0	0
	Separación galvánica	Clave de pedido	
0	no	0	0
	Conexión eléctrica	Clave de pedido	
CB5	Cable:		
	radial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder (IP40), con 2 m de cable	L1	
	axial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder, con 2 m de cable	L2	
	radial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder, con 2 m de cable	L3	
	Conector:		
	Conector del sensor, M12x1, 5-polos, axial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder	CB5	
	Conector del sensor, M12x1, 5-polos, radial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder	CC5	
	Opciones	Clave de pedido	
	IP67, sólo con eje de Ø 10 mm	AAO	
	Resistencia final 120 Ohm	AEO	
	No se ha seleccionado ninguna opción	Vacío	

Ej. n.º de pedido	WDGA 58B	10	14	18	CJ	A	B	0	0	CB5	
--------------------------	----------	----	----	----	----	---	---	---	---	-----	--

WDGA 58B				CJ	A	B	0	0			Su encoder
----------	--	--	--	----	---	---	---	---	--	--	-------------------



For further information please contact our local distributor.
Here you find a list of our distributors worldwide.
<https://www.wachendorff-automation.es/contact-sales-es/>



Wachendorff Automation GmbH & Co. KG
Industriestrasse 7 • 65366 Geisenheim
Germany

Teléfono: +49 67 22 / 99 65 25
E-Mail: wdg@wachendorff.de
www.wachendorff-automation.de

